



2 ottobre

Presiede **Teresa De Robertis**

14:30 Saluti della Direttrice del Dipartimento di Civiltà e forme del sapere **Sonia Maffei** e introduzione ai lavori

15:00 **Samuele Innocenti**
Il rapporto fra testo e immagini nel volgarizzamento delle *Metamorfosi* di Ovidio (BNCF, ms. Panciatichi 63)

15:20 **Milvia Bollati**
Il Livio ambrosiano (ms. C 214 inf.): un'indagine parallela tra testo e illustrazione

15:40 **Marco Lugnan**
Sulle illustrazioni nel volgarizzamento del *De primo bello Punico* di Leonardo Bruni (Ravenna, Biblioteca Classense, ms. 418)

16-16:30 discussione

pausa

17:00 **Paolo Santagata**
Disegni trionfali nei manoscritti cartacei dei *Triumphs*: una breve analisi

17:20 **Angelica Coppola**
Riverberi d'esegesi in miniatura (BNCF, ms. Banco Rari 39)

17:40 **Paolo Divizia**
Qualcosa che non funziona: per una fenomenologia dei rapporti mancati tra testo e immagine nella tradizione manoscritta

18:00-18:30 discussione

3 ottobre

Presiede **Stefano Riccioni**

9:00 **Michele Cagnazzo**
Testo e disegni sulle coperte dei registri di imbreviature bergamaschi dei secoli XIII-XV

9:20 **Antonella Ambrosio – Andrea Improta**
Veri o falsi? Cronache e documenti di due notai napoletani del secolo XV

9:40 **Alice Cavinato**
«Niccolò di Giovanni da Siena ha fatto tutto questo libro»: un copista e illustratore fuori dal comune

10:00 discussione

pausa

11:00 **Rosa Marulo**
Testo e immagini nei manoscritti di Andrea Vitturi, lettore e copista veneziano

11:20 **Marco Collareta**
La Natività secondo santa Brigida (BNCF, Fondo nazionale, ms. II.II. 393)

11:40 **Nino Mastruzzo – M. Cristina Rossi**
Testo e immagine in Romigi di Ardingo de' Ricci (Biblioteca Riccardiana, ms. 1655)

12:00 **Edoardo Barbieri**
Sulle origini del libro a stampa illustrato: qualche nota

12:20-13:00 discussione e conclusioni





Bibliothèque nationale de France, ms. Ital. 63, c. 165r
Biblioteca Statale di Lucca, ms. 1661, c. 84v
Firenze, Biblioteca Riccardiana, ms. 2526, c. 24v
Le immagini sono utilizzate su concessione degli Istituti di
conservazione e del Ministero della Cultura / Biblioteca
Riccardiana di Firenze.
È vietata ogni ulteriore riproduzione.

BR BIBLIOTECA
RICCARDIANA
FIRENZE

Il convegno si inserisce nel contesto di un progetto di ricerca interdisciplinare condotto presso l'Università di Pisa (PRA 2022) e mira ad ampliarne la portata tematica. Obiettivo degli organizzatori è indagare l'interazione tra testo e immagini nei manoscritti volgari italiani tardo medievali, in particolare quelli prodotti in contesti urbani, borghesi e popolari. Speciale attenzione verrà rivolta a codici veicolanti testi "minori" o meno noti scritti in mercantesca o scritture ibride, con modesti apparati illustrativi, verosimilmente allestiti da operatori non professionali, comunque estranei al circuito delle officine organizzate.

L'iniziativa si terrà esclusivamente in presenza (Pisa, piazza S. Paolo all'Orto, 20)

Informazioni
mariacristina.rossi@unipi.it



2-3 OTTOBRE 2025, PISA
GIPSOTECA DI ARTE ANTICA



TRA PAROLE E IMMAGINI: UN'ESPLORAZIONE DI MANOSCRITTI VOLGARI ITALIANI DEL TARDO MEDIOEVO

a cura di:
Marco Collareta
Nino Mastruzzo
Maria Cristina Rossi